

4. Dreptul de ședere în statul membru gazdă de care beneficiază părintele care asigură în fapt îngrijirea copilului unui lucrător migrant, în cazul în care acest copil urmează studii în statul respectiv, încetează atunci când copilul a împlinit vârsta majoratului, cu excepția cazului în care copilul are nevoie în continuare de prezența și de îngrijirea acestui părinte pentru a-și putea continua și finaliza studiile.

(¹) JO C 32, 7.2.2009.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 25 februarie 2010 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesverwaltungsgericht — Germania) — Müller Fleisch GmbH/Land Baden-Württemberg

(Cauza C-562/08) (¹)

[Sistem de supraveghere a encefalopatiei spongiforme bovine — Regulamentul (CE) nr. 999/2001 — Bovine cu o vârstă de peste 30 de luni — Sacrificarea în condiții normale — Carne destinată consumului uman — Test de depistare obligatoriu — Reglementare națională — Obligația de depistare — Extindere — Bovine cu o vârstă de peste 24 de luni]

(2010/C 100/09)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesverwaltungsgericht

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Müller Fleisch GmbH

Pârât: Land Baden-Württemberg

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesverwaltungsgericht — Interpretarea articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă (JO L 147, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 37, p. 213) și a părții I din capitoul A din anexa III la acest regulament, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1248/2001 al Comisiei din 22 iunie

2001 (JO L 173, p. 12, Ediție specială, 03/vol. 38, p. 64) — Supunerea tuturor bovinelor de peste 30 de luni, sacrificate în condiții normale și destinate consumului uman, unui test de depistare a ESB — Reglementare națională care extinde obligația de depistare la toate bovinele de peste 24 de luni

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă și partea I din capitoul A din anexa III la acest regulament, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1248/2001 al Comisiei din 22 iunie 2001, nu se opun unei reglementări naționale în temeiul căreia toate bovinele cu o vârstă de peste de 24 de luni trebuie să fie supuse testelor de depistare a encefalopatiei spongiforme bovine.

(¹) JO C 69, 21.3.2009.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 februarie 2010 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Fővárosi Bíróság — Republica Ungară) — Sió-Eckes Kft./Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Cauza C-25/09) (¹)

[Politica agricolă comună — Regulamentul (CE) nr. 2201/96 — Organizare comună a piețelor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume — Regulamentul (CE) nr. 1535/2003 — Schemă de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume — Produse prelucrate — Piersici în sirop și/sau suc natural de fructe — Produse finite]

(2010/C 100/10)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Fővárosi Bíróság

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Sió-Eckes Kft.

Pârât: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Fővárosi Bíróság (Ungaria) — Interpretarea articolului 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume (JO L 297, p. 29, Ediție specială, 03/vol. 20, p. 58), a articolului 2 punctul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1535/2003 al Comisiei din 29 august 2003 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume (JO L 218, p. 14, Ediție specială, 03/vol. 49, p. 7) și a articolului 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2320/89 al Comisiei din 28 iulie 1989 privind cerințele minime de calitate cu privire la piersicile în sirop și piersicile în suc natural de fructe pentru aplicarea schemei de ajutor pentru producție (JO L 220, p. 54, Ediție specială, 03/vol. 7, p. 127) — Pulpă de piersici produsă în cadrul unei scheme de ajutoare în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume — Aplicabilitatea schemei de ajutoare respective produselor din piersici prezentate potrivit unui mod care nu este prevăzut în Regulamentul (CEE) nr. 2320/89, precum și produselor semi-finite care rezultă în diferite etape de producție și destinate unei transformări ulterioare

Dispozitivul

1. *Articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 386/2004 al Comisiei din 1 martie 2004, trebuie interpretat în sensul că este eligibil pentru a fi inclus în schema de ajutor prevăzută la această dispoziție produsul care, pe de o parte, se încadrează la unul dintre codurile NC enumerate în anexa I la acest regulament, astfel cum a fost modificat, inclusiv codul NC 2008 70 92, și care, pe de altă parte, răspunde definiției pentru „piersici în sirop și/sau în suc natural de fructe” din cadrul regulamentului menționat coroborat cu Regulamentul (CE) nr. 1535/2003 al Comisiei din 29 august 2003 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de ajutor în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 386/2004, și cu Regulamentul (CEE) nr. 2320/89 al Comisiei din 28 iulie 1989 privind cerințele minime de calitate cu privire la piersicile în sirop și piersicile în suc natural de fructe pentru aplicarea schemei de ajutor pentru producție, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 996/2001 al Comisiei din 22 mai 2001.*
2. *Produsul obținut la finele diferitelor etape de prelucrare a piersicilor poate fi considerat un produs finit în sensul Regulamentelor nr. 2201/96 și 1535/2003, astfel cum au fost modificate, cu condiția să prezinte caracteristicile definite la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul nr. 1535/2003, astfel cum a fost modificat.*

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 februarie 2010
— Comisia Europeană/Republica Franceză**

(Cauza C-170/09) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2005/60/CE — Spălarea banilor și finanțarea terorismului — Netranspunerea în termenul prevăzut)

(2010/C 100/11)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Peere și P. Dejmek, agenți)

Pârâtă: Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și B. Messmer, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea sau necomunicarea, în termenul prevăzut, a tuturor actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului (JO L 309, p. 15, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 214)

Dispozitivul

1. *Prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a tuturor actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului, Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.*
2. *Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 82, 4.4.2009.

⁽¹⁾ JO C 153, 4.7.2009.